



СОГЛАСОВАНО  
Директор ВНИИМС  
А.И. Астащенков

2000 г.

Машины трехкоординатные измерительные VISTA	Внесены в Государственный реестр средств измерений Регистрационный № 19631-00 Взамен №
---	--

Выпускаются в соответствии с технической документацией фирмы Carl Zeiss Industrielle Meßtechnik GmbH (Германия).

## **НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ**

Трехкоординатные измерительные машины VISTA предназначены для измерения геометрических размеров и формы деталей с высокими требованиями по точности и универсальности, для контроля деталей в условиях серийного производства в цеховых условиях, а также для выходного контроля деталей.

**Область применения - цеха и лаборатории промышленных предприятий.**

## ОПИСАНИЕ

VISTA - трехкоординатные измерительные машины. Три направляющие измерительной машины образуют декартову базовую систему координат X,Y,Z , в которой расположена трехмерная щуповая головка. Перемещения центра щупа головки измеряются цифровыми измерительными системами высокой разрешающей способности и точности. VISTA является порталым измерительным центром из стальных конструкций с механическими подшипниками, с неподвижным столом, с центрально-управляемой, защищенной от столкновения пинолью и боковым приводом портала.

Измерения производятся в ручном и автоматическом (CNC) режимах. Ручной режим управления прибором осуществляется с клавиатуры дисплея или при помощи джойстика, переключающего на замедленный ход. Автоматический режим CNC реализуется от компьютерной станции, по заранее составленной программе.

Отличительными особенностями машин VISTA являются:

- для каждой оси, особенно для чувствительной к прогибу оси Y применяются специальные подшипники, с обхватом направляющей со всех четырех сторон;
  - пиноль и направляющие по осям X и Z выполнены из керамики;
  - в качестве щуповой системы используется система Renishaw PH 1 с головкой TP 2 и TP 6;
  - пульт управления Zeiss, оборудован двумя джойстиками и возможностью ввода основных параметров непосредственно с пульта;

- для управления машиной разработан высокоинтегрированный контроллер на 32 битной базе, который отличается небольшими габаритами и позволяет осуществлять точное позиционирование в маленьких отверстиях;

- наличие нового программного обеспечения CALYPSO.

Программное обеспечение включает в себя универсальную измерительно-расчетную программу UMESS-UX, новую программу CALYPSO, и программу U-SOFT.

### ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон измерений	X, мм Y, мм Z, мм	400 500 350
Предел допустимой погрешности линейных (L=длина в мм) и пространственных измерений	U <sub>1</sub> , мкм U <sub>3</sub> , мкм	2,5 + L/250 2,9 + L/250
Разрешающая способность	мкм	0,5
Измерительное усилие	Н	0,11 ÷ 0,13
Габаритные размеры машины	Длина,мм Ширина,мм Высота, мм	920 870 1840
Масса машины	кг	400
Допустимая масса измеряемой детали	кг	410
Скорость перемещения Ускорение	мм/с мм/с <sup>2</sup>	250 1000
Измерительная головка Renishaw TP 6	длина, мм диаметр, мм масса, г	41 25 56
Частота	Гц	50 – 60
Питание	В	220 ± 10%
Относительная влажность воздуха	%	40 ÷ 60
Диапазон рабочих температур	°С	15 ÷ 35
Потребляемая мощность	ВА	1500
Температурные градиенты		1,0 К/ч; 1,0 К/д; 1,0 К/м

### ЗНАК УТВЕРЖДЕНИЯ ТИПА

Знак Утверждения типа наносится на титульный лист паспорта и на заднюю панель машины.

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

В комплект поставки входят:

- 1) Трехкоординатная измерительная машина порталной конструкции с неподвижным рабочим столом; ..... 1экз.
- 2) Пульт управления КИМ; ..... 1экз.
- 3) Программное обеспечение UMESS-UX, CALYPSO, U-SOFT; .. 1экз.
- 4) ПЭВМ, монитор, клавиатура, мышь и сетевой кабель; ..... 1экз.
- 5) Принтер; ..... 1экз.
- 6) Паспорт и руководство по эксплуатации ..... 1экз.
- 7) Руководство оператора по работе с системой UMESS, CALYPSO, U-SOFT ..... 1экз.
- 8) Документация на ПЭВМ..... 1экз.
- 9) Инсталляционная дискета..... 3экз.

## ПОВЕРКА

Проверка КИМ VISTA, производится в соответствии с МИ 2569-99 «ГСИ. Машины координатно-измерительные портального типа. Методика поверки», Межпроверочный интервал - 1 год.

## НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

1. ГОСТ 4.487-88 "СПКП Координатные измерительные машины. Номенклатура показателей"
2. Стандарт ISO 10360-2:1994 "GPS. Coordinate metrology - Part 2: Machine performance and verification"
3. МИ 1976-89 «ГСИ. Машины трехкоординатные измерительные с измеряемым объемом не более  $1 \times 1 \times 1 \text{ м}^3$ . Методика метрологической аттестации.»

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Машины трехкоординатные измерительные типа VISTA соответствуют требованиям НД.

## ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Фирма "Carl Zeiss Industrielle Meßtechnik GmbH"  
Germany, Oberkochen

Нач. отдела 203

Представитель фирмы  
"Carl Zeiss Industrielle Meßtechnik GmbH"

В.Г. Лысенко